

EN) SAND FILTERS HIGH SPEED FILTERING
FR) FILTRES A SABLE A PASSAGE RAPIDE
ES) FILTROS DE ARENA DE ALTA VELOCIDAD DE FILTRACIÓN
IT) FILTRO A SABBIA AD ALTA VELOCITA DE FILTRAZIONE
DE) SANDFILTER MIT HOHER FILTERGESCHWINDIGKEIT
PT) FILTROS DE AREIA DE ALTA VELOCIDADE DE FILTRAÇÃO
EL) ΦΙΛΤΡΑ ΑΜΜΟΥ ΦΙΛΤΡΑΝΣΗ ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ
RU) ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР ВЫСОКОЙ МОЩНОСТИ
CS) PÍSKOVÉ FILTRY S VYSOKOU FILTRAČNÍ RYCHLOSTÍ
TR) KUM FİLTRELERİ TUKSEK HIZDA FİLTRELEME

(AR) فلاتر الرمل ذات سرعة التنقية العالية

SPECIFIC MANUAL
MANUEL SPECIFIQUE
MANUAL ESPECIFICO
MANUALE SPECIFICO
SPEZIFISCHES HANDBUCH
MANUAL ESPECÍFICO
ΕΙΔΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
СПЕЦИАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО
KONKRÉTNÍ MANUÁL
ÖZEL KILAVUZ

دليل محدد



ASTRALPOOL



77332 / 77333 / 77334

77335 / 77336 / 77337



Recycling

This symbol is required by European Community Directive 2012/19/UE on WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. Any substances it may contain which are potentially dangerous to the environment shall be eliminated or neutralized. Request information on recycling procedures from your retailer.

Recyclage

Ce symbole est requis par la Directive de la Communauté Européenne 2012/19 / UE sur les DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) et signifie que votre appareil ne doit pas être jeté dans une poubelle normale. Il sera collecté de manière sélective à des fins de réutilisation, de recyclage ou de transformation. Toutes les substances qu'il peut contenir et qui sont potentiellement dangereuses pour l'environnement doivent être éliminées ou neutralisées. Demandez des informations sur les procédures de recyclage à votre revendeur.

Reciclaje

Este símbolo es exigido por la Directiva 2012/19/UE de la Comunidad Europea sobre RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) e indica que no se debe tirar el aparato al contenedor normal. Habrá que realizar una recogida selectiva con el fin de reutilizarlo, reciclarlo o transformarlo y de eliminar o neutralizar cualquier sustancia que pueda contener y sea potencialmente peligrosa para el medio ambiente. Pida información sobre los procesos de reciclaje en su punto de venta.

Riciclaggio

Questo simbolo è richiesto dalla Direttiva della Comunità Europea n. 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e indica che il dispositivo acquistato non deve essere gettato in un normale cestino. Sarà invece oggetto di raccolta differenziata a scopo di riutilizzo, riciclaggio o trasformazione. Qualora il medesimo contenente delle sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente occorre eliminarle o neutralizzarle. Per ulteriori informazioni sulle procedure di riciclaggio rivolgersi al proprio rivenditore.

Recycling

Dieses Symbol ist nach der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft 2012/19/UE über WEEE (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) vorgeschrieben und bedeutet, dass Ihr Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es wird für seine Wiederverwendung, Recycling oder Umwandlung getrennt gesammelt. Jegliche eventuell darin enthaltenen potenziell umweltgefährdende Stoffe müssen entsorgt oder neutralisiert werden. Ihr Händler kann Sie über Recyclingverfahren informieren.

Reciclagem

Este símbolo é exigido pela Diretiva da Comunidade Europeia 2012/19/UE relativa aos REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) e indica que o seu aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo urbano. Será recolhido seletivamente para fins de reutilização, reciclagem ou transformação. Quaisquer substâncias potencialmente nocivas para o meio ambiente que contenham devem ser eliminadas ou neutralizadas. Solicite mais informações sobre os procedimentos de reciclagem ao seu distribuidor.

Ανακύκλωση

Το σύμβολο αυτό απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 2012/19/UE σχετικά με τα Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και σημαίνει ότι η συσκευή σας δεν πρέπει να απορριφθεί σε συμβατικό κάδο απορριμμάτων. Θα συλλεχθεί με ειδικό τρόπο, με σκοπό την εκ νέου χρήση, την ανακύκλωση ή τον μετασχηματισμό. Οι ουσίες που μπορεί να περιέχει, οι οποίες είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον, πρέπει να εξαλειφονται ή να εξουδετερώνονται. Ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης από το κατάστημα λιανικής πώλησης.

Утилизация

Этот символ требуется в соответствии с Директивой Европейского сообщества 2012/19 / UE по WEEE (отработанное электрическое и электронное оборудование) и означает, что ваш прибор нельзя выбрасывать в обычную мусорную корзину. Он будет собран отдельно с целью повторного использования, переработки или преобразования. Любые содержащиеся в нем вещества, потенциально опасные для окружающей среды, должны быть удалены или нейтрализованы. Запросите информацию о процедурах утилизации у вашего продавца.

Recyklace

Tento symbol je vyžadován směrnicí Evropského společenství 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a označuje, že spotřebič by neměl být vyhozen do běžného odpadu. Sbírá se odděleně za účelem opětovného použití, recyklace nebo přeměny a za účelem odstranění nebo neutralizace všech látek, které může obsahovat a které jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí. Požádejte o informace o recyklačních procesech v místě prodeje.

Geri dönüşüm

Bu sembol, RAEE (elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edilmesi) ile ilgili Avrupa Birliği 2012/19/UE Yönetmeliğince zorunlu tutulmuştur ve cihazın normal atık olarak atılmaması gerektiği anlamına gelir. Cihazın yeniden kullanımı, geri kazanımı veya dönüştürülmesi için ve içeriğindeki doğal çevre için potansiyel anlamda tehlikeli olabilecek her türlü maddeyi ortadan kaldırmak veya nötralize etmek üzere seçici bir toplama işlemi gerçekleştirilmelidir. Geri kazanım süreçleri ile ilgili daha fazla bilgiyi satış noktasında edinebilirsiniz.

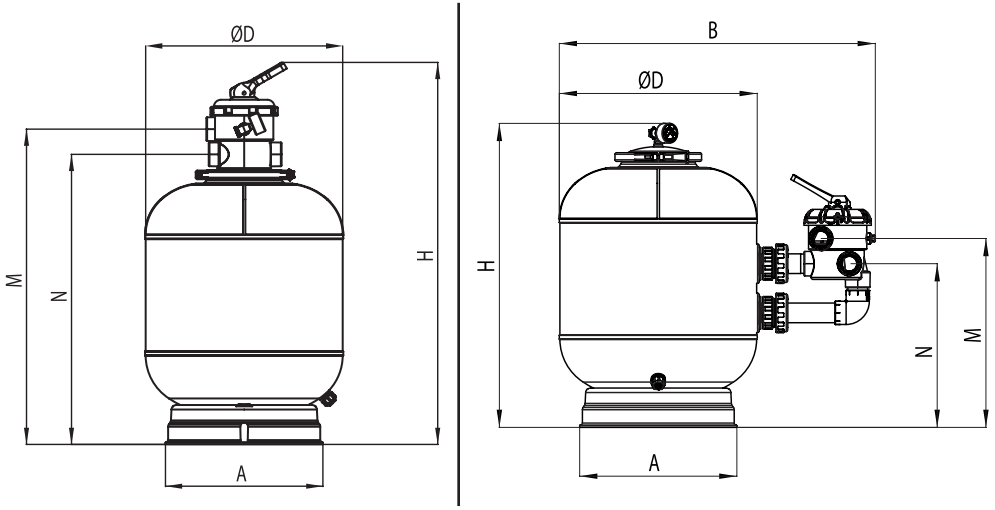
إعادة التدوير

بشأن هذا الرمز مطلوب بموجب توجيه الجماعة الأوروبية ١٩/٢٠١٢ بشأن ويعني أنه يجب عدم إلقاء (WEEE) نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية الجهاز في حاوية عادية. وسيتم جمعها بشكل انتقائي لغرض إعادة الاستخدام أو إعادة التدوير أو التحويل. ويجب التخلص من أي مواد قد تحتوي عليها والتي يُحتمل أن تكون خطيرة على البيئة أو تحييدها. يمكنك طلب معلومات حول إجراءات إعادة التدوير من بائع التجزئة.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
DATI TECNICI

TECHNISCHE ANGABEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY
TEKNİK SPESİFİKASYONLAR
الخصائص التقنية



FILTER CODE	77332	77333	77334	77335	77336	77337
A	345 mm	399 mm	399 mm	345 mm	399 mm	399 mm
B	-	-	-	705 mm	805 mm	905 mm
Ø D - Filter / Filtre / Filtro / Filtro / Filter / Filtro / Φίλτρο / Фильтр / Filtr / Filtre / قتي فصائل / Filtre	Ø 400	Ø 500	Ø 600	Ø 400	Ø 500	Ø 600
H	900 mm	970 mm	1040 mm	695 mm	780 mm	800 mm
M	730 mm	800 mm	870 mm	390 mm	440 mm	450 mm
N	670 mm	740 mm	810 mm	265 mm	315 mm	325 mm
Filtering speed / Vitesse de filtrage / Velocidad de filtración / Velocità filtrazione / Filtriergeschwindigkeit / Velocidade de filtragem / Ταχύτητα φίλτρου / Σκορость фильтрации / Rychlost filtrace / Filtrasyon Hızı / الترشيح سرعة	50 m³/m²h	50 m³/m²h	50 m³/m²h	50 m³/m²h	50 m³/m²h	50 m³/m²h
Flow rate / Débit / Caudal / Portata / Durchflubmenge / Caudal / Ρυθμός ροής / потока Скорость / Prútok / Akış hızı / معدل التدفق	6 m³/h	9 m³/h	14 m³/h	6 m³/h	9 m³/h	14 m³/h
Sand filling / Chargé du sable / Carga de arena / Carico di sabbia / Sandgüllung / Carga de areia / Περιεχόμενη άμμος / Заполнение песком / písková náplň / kum doldurma / كمية تبعث لمرلا	± 60 Kg	± 100 Kg	± 150 Kg	± 60 Kg	± 100 Kg	± 150 Kg
Maximum pressure / Pression maximale / Presión máxima / Pressione massima / Maximaler Druck / Pressão máxima / Μέγιστη πίεση / Максимальное давление / Maximální tlak / Maksimum basınç / أقصى قدر من الضغط	2,4 Bar	2,4 Bar	2,4 Bar	2,4 Bar	2,4 Bar	2,4 Bar

Cod. 77332-0009 / Rev.00

- We reserve the right to totally or partially change our products' features or the content of this document without prior warning.
 - Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
 - Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.
 - Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza preavviso.
 - Wir behalten uns das Recht vor, ganz oder teilweise ohne vorherige Ankündigung die Merkmale unserer Artikel oder den Inhalt dieses Dokuments zu ändern.
 - Reservamo-nos o direito de alterar total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.
 - Διατηρούμε το δικαίωμα πλήρους ή μερικής αλλαγής των χαρακτηριστικών των προϊόντων μας ή του περιεχομένου αυτού του εγγράφου, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
 - Мы оставляем за собой право изменять полностью или частично характеристики наших продуктов или содержание этого документа без предварительного уведомления.
 - Vyhrazuje si právo změnit všechny nebo některé vlastnosti našich výrobků, jakožto i obsah tohoto dokumentu bez předchozího upozornění.
 - Ürünlerimizizin özelliklerini veya bu belgenin içeriğini önceden bildirimde bulunmaksızın kısmen veya tamamen değiştirme hakkını saklı tutunuz.
- نحفظ بالحق في تغيير خصائص منتجاتنا كلياً أو جزئياً أو محتوى هذه الوثيقة دون سابق إنذار.